# World of Art's Introduction for visiting students of curatorial studies

Ljubljana

14<sup>th</sup>-16<sup>th</sup> March 2012

Dear aspiring curator/critic,

this is a brief introduction to the program, which will be organized during your visit to Ljubljana, 14<sup>th</sup>–16<sup>th</sup> March 2012.

We gathered descriptions of places you will be visiting, information on the people that will guide us through a very wide variety of different spaces. A map comes in handy, so we added that as well. In the final part of the guide, we added some events that will happen during your stay in Ljubljana and wrote some telephone numbers and information that could be useful (public transport, emergency, pharmacy etc.)

We hope you enjoy your visit.

Sincerely,

World of Art students

# Wednesday, 14th March

#### 11.00-13.00

SCCA-Ljubljana presents

lunch break

#### 14.30-16.30

Museum of Contemporary Art (MSUM), guided tour by Igor Španjol

#### 16.45-18.00

Alkatraz Gallery with Sebastian Krawczyk

Bring In Take Out Living Archive: LA EXHIBITION, exhibition, guided tour by Sebastian Krawczyk

#### 20.00

Ganes Pratt, Mala galerija with Primož Nemec

Beli sladoled: First serious exhibition, opening of the exhibition, guided tour by Petja Grafenauer

### Thursday, 15th March

#### 10.00-12.00

Kapelica Gallery with Jurij Krpan

Emanuel Andel & Christian Gützer/ 5VOLTCORE: Saving Myself exhibition, Metropolis Gallery

#### 12.30-14.30

Museum of Modern Art (MG)

MG: 20th Century/ Continuities and ruptures, guided tour by Marko Jenko;

Metka Krašovec: A Retrospective, guided tour by MartinaVovk

lunch break

#### 17.00

International Centre of Graphic Arts (MGLC) with Nevenka Šivavec,

ABoT - Artists' Books on Tour, Artist Competition and Mobile Museum, guided tour by Breda Škrjanec

#### 19.00

Dorothee Richter: *Artists and Curators as Authors - Competitors, Collaborators, or Teamworkers? Print!*, opening of the exhibition, Editions – Ready to Print 13 (16 x A4) =  $A0 \times 13$ , MGLC

# Friday, 16th March

#### 10.00-12.00

City Art Gallery with Alenka Gregorič

Sandi Červek: Paintings and drawings 1985-2011, guided tour by Mateja Podlesnik

#### 12.15-14.00

Gallery Škuc with Vladimir Vidmar

Beyond occupied images, exhibition, guided tour by Vladimir Vidmar

lunch break

#### 16.00-17.30

Aksioma with Janez Janša

Igor Štromajer: Make Love, Not Art., exhibition

#### 18.30-20.00

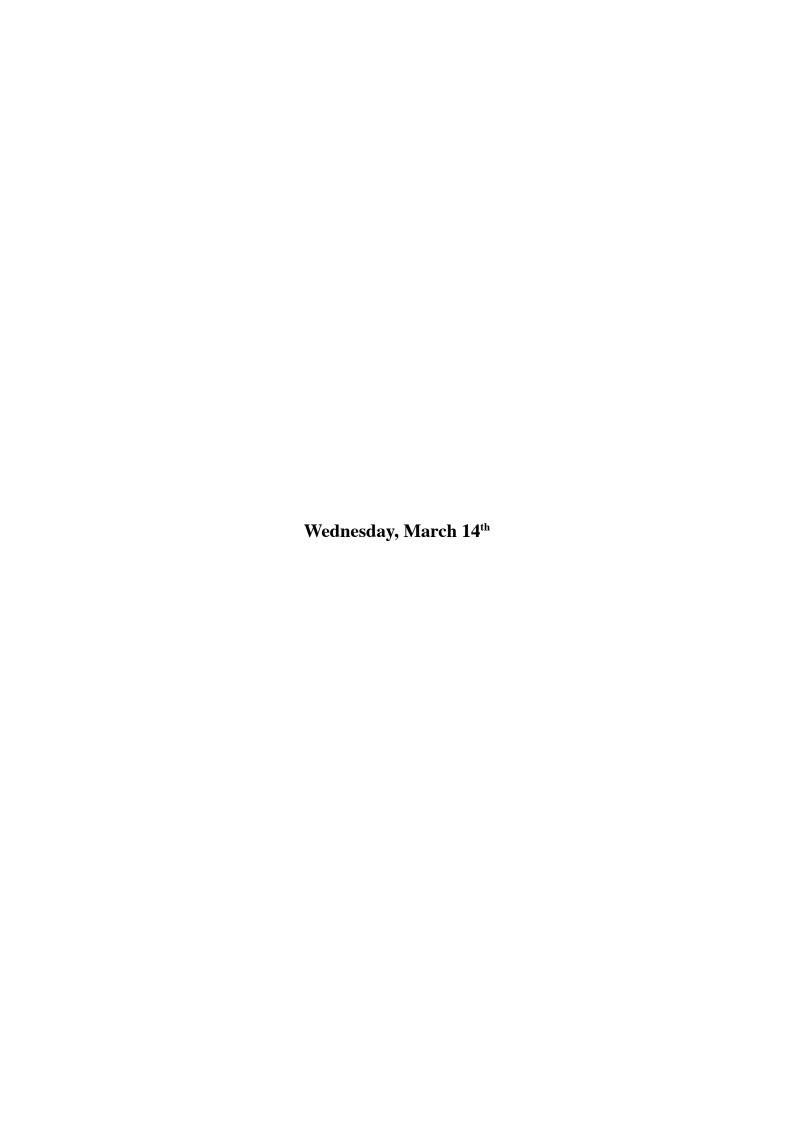
Photon Gallery with Miha Colner

Matija Brumen: Ordinary Spaces - Extraordinary Views, exhibition

#### 20.00

P74 Gallery wtih Tadej Pogačar

Mihael Giba: Trust me I trust you, exhibition, guided tour by Yasmin Martin Vodopivec



# SCCA-Ljubljana presents

11.00-13.00

Metelkova 6 1000 Ljubljana http://www.scca-ljubljana.si/

SCCA-Ljubljana is a non-governmental and non-profit organization based in Ljubljana, Slovenia. It is a member of: CAE (Culture Action Europe), Brussels; IKT (International Association of Curators of Contemporary Art), Luxemburg; Anna Lindh Foundation, Alexandria; Asociacija (Association of Independent Artists and Organisations in the Field of Culture in Slovenia), Ljubljana.

Their objective is to produce, stimulate and mediate innovative artistic and interpretative practices and to encourage international links between them. SCCA provides the participants and users of contemporary art with knowledge, tools and skills necessary for emancipated and reflected operation within the art system. By establishing a support system and cooperating with numerous NGOs they situate artistic practices into the social framework.

Their activities trigger discursive and social practices, which are quite rare in our public space, showing that intellectual and social effects of artistic practices are a strategically essential element in the present situation. They provide vital impulses for public discussion, sociability, and, by implication, importantly contribute to the construction of the public space. Consequently, collaborators and participants come from as different sectors and professions as humanity and social studies, visual anthropology, cultural studies, art history, sociology of culture, philosophy, visual & media arts.

The Center forms important segments of support system for contemporary arts & culture and civic society. Its activities are divided into the following three scopes, program, school and servis.







# Museum of Contemporary Art, MSUM

14.30-16.30

Maistrova 3 1000 Ljubljana http://www.mg-lj.si/

Museum of Contemporary Art/ Muzej sodobne umetnosti (MSUM) is a new part of the Museum of Modern Art (MG) in Ljubljana. It opened in November 2011.

The building used to be a part of a former army barracks complex that was initially erected for the Austro-Hungarian army and used by Yugoslav People's Army after the Second World War. In 1991, after the Yugoslav People's Army left Slovenia, the state earmarked the southern part of the complex for use by museums, while the northern part was squatted by artists and activists who founded the Metelkova City Autonomous Cultural center in 1993.

MSUM is an antithesis of the museum of modern art, drawing atention to what had been already present in the 20th century without falling within orthodox modernist explanation. MSUM strives for a dynamic dialogue between the display of collection and temporary exhibitions. It makes room for institutional self-reflection: coming under scrunity there are various ways of presenting art, redefinitions of the existing exhibition models, museum models, the burning issues of historicizing, of dominant aesthetic categories, and of the colonization of knowledge.

#### About the Curator

Igor Španjol, curator for media arts at MSUM and MG Born 1972 in Senj, Croatia. He studied sociology of culture and art history at the Faculty of Arts in Ljubljana, Slovenia. From 1993 to 1995 he was member of the editorial of the Studia Humanitatis publishing house. From 1996 to 1997 he worked as librarian at the Institutum Studiorum Humanitatis – Faculty for postgraduate studies in humanities, Ljubljana. Since 1994 he is involved with video art. From 1995 to 1999 he has been collaborating on different media art projects at the Soros Center for Contemporary Arts Ljubljana (Internet Portfolio – artists profiles on the web, Videospotting – video programme, Videodokument – documentation, archival and research project on video art in Slovenia).

Since 1999 he works as a curator in the Moderna galerija Ljubljana/Museum of Modern Art. He has lectured on media art in Ljubljana, Zagreb, Skopje, Nova Gorica, Paris and Kiev. He has regularly been publishing articles, essays and texts on contemporary art in magazines (Texte zur Kunst, M'Ars, Život umjetnosti,...) and annual catalogues of the Škuc Gallery.



# **Alkatraz Gallery**

16. 45-18.00

Masarykova 24, 1000 Ljubljana http://www.galerijalkatraz.org/

The activities of the Alkatraz Gallery, located in the Autonomous Cultural Centre Metelkova City started as an initiative of young students of the Academy of Fine Arts in Ljubljana in 1996. Transformation and revitalization of the building called The Stable into a gallery space represented a new initiative in the artists run places spirit. The gallery is evolving into an open gallery space, oriented to introduction of new presentation possibilities of art works and critical analysis of contemporary artistic creativity, with the ambition to make contemporary art more familiar to the general public through exhibition programmes, workshops, guidance and other popularization activities, and to encourage the so urgently needed communication in the world of contemporary art. The Gallery opens up alternative possibilities of presentation of young and already established artists co-operating with the gallery, as well as international promotion of the artists. Together with the multiplication of representation possibilities of art works and integration of the public it expands options for education and understanding of art works, while erasing the borders among the artistic, theoretic, expert and social. Those exhibiting at the Alkatraz Gallery are artists of various generations who have in common to open up issues, question the art system, conditions of production and wider social realities through different media and thematic approaches. By their awareness of the integration of the gallery space in the very micro location we remain a residential gallery for the artists and the artistic production created »intro muras« of the Autonomous Cultural Centre Metelkova City. The mission of the Alkatraz Gallery is promotion of young artists and their art works and to begin a dialogue concerning phenomena in contemporary art, culture and public as a whole. The gallery's priorities are experimental works, site

The mission of the Alkatraz Gallery is promotion of young artists and their art works and to begin a dialogue concerning phenomena in contemporary art, culture and public as a whole. The gallery's priorities are experimental works, site specific projects of various approaches and media. The gallery's especially stimulates interaction and flexibility of the gallery's conceptualization approach from static to dynamic. By the means of presentations, monthly workshops, tea parties, and debates it aspires to initiate and develop verbal communication about contemporary art and culture, supporting discussions and interactivity in general, as they represent a great shortage in our local, micro-cultural context. It aims to position, strengthen and develop cultural and artistic practices of independent groups and individuals in their realization of interdisciplinary projects among the local, regional and international institutions.

Alkatraz Gallery has developed into an art production centre and since 2008 it has also started to represent its artists at international art fairs.

(left to right) Bring In Take Out Living Archive logo; Alkatraz exhibition space



#### About the Director

Jadranka Plut, artistic director and curator of the Alkatraz Gallery since 2000. In 2003, she graduated with a degree in art history from the Faculty of Arts, University of Ljubljana and is currently completing her master's degree.

#### About the Curator

Sebastian Krawczyk was born in Poland. Has degrees in sociology and Slavic studies at the Silesian University, Katowice. He is assistant to the art director and program coordinator at the Alkatraz Gallery since 2009. He attended World of art program at SCCA in years 2010/2011.

#### Current exhibition

Bring In Take Out Living Archive: LA exhibition Artists: Perpetuum Mobile, Vahida Rajmukić & Aviv Kruglansky, Vesna Bukovec

7th-23rd March 2012 http://bringintakeout.wordpress.com/

The Red Min(e)d in collaboration with the International Feminist and Queer Festival Red Dawns (Ljubljana) and the Center for Women Studies (Zagreb) are pleased to announce the 2nd edition of The Bring In Take Out Living Archive to take place between 7th-23th March 2012 in Ljubljana at the Alkatraz Gallery and the Kapelica Gallery (7th-14th March). The LA second edition will continue to work on the methodology and process of creating an interactive platform of feminist contemporary art within the postYugoslav space and beyond. During 4 days of collaborative work they will focus on the mapping of feminist practices in contemporary art, processes of generating, producing and mediating knowledge- especially from queer and feminist grass-root perspective. Ljubljana edition features Vesna Bukovec (Ljubljana), Ida Hiršenfelder (Ljubljana), Biljana Kašić (Zagreb), Margareta Kern (London), Tanja Marković (Belgrade), Karen Mirza (London), Vahida Ramujkić (Belgrade) and Aviv Kruglansky (Barcelona), Ana Vilenica (Pančevo) and many others.



# Ganes Pratt, Mala Gallery

20.00

Slovenska cesta 35 1000 Ljubljana http://www.ganes-pratt.si/Ganes\_Pratt\_Mala\_galerija.html

Ganes Pratt is a private gallery and was founded in 2006 by Primož Nemec. He invited a group of young artists with a goal to give them and other new generation artists an opportunity to carry out projects in Slovenia and abroad. The first generation is tightly connected with the Venice Academy of Art, where almost all of them have been studying and were presented on the very first exhibition of the gallery (Bad girls & Bad boys, 2006: Jaša, Meta Grgurevič, Jasmina Cibic, Ištvan Išt Huzjan, Simone Settimo, Giorgio Andreotta Calo, Viktor Bernik and Urša Vidic). In 2007 and later other artists were invited to work with Ganes Pratt Gallery: Arjan Pregl, Žiga Kariž, Mark Požlep, Nina Slejko and Dejan Kaludjerović (Serbia) - comparing to the founding generation is the second invited group of artist a few years older, but all of them are nowadays considered as the established young genaration of Slovene artists. Their work and projects can be compared to work of the currently leading names in the global art scene in terms of their narrative strength. The artists prove this with the quantity of projects as well as with the quality of their work which is manifested in intertwining of classical (fine arts, sculpting, drawing, graphic art) and new media.

Ganes Pratt is currently operating in Mala Gallery (Mala Galerija). With its almost 40-year old tradition, Mala Gallery became an indispensable place of contemporary visual art and has hosted a number of the most important Slovene and foreign artists. At first the exhibitions at the Mala Gallery were organized by Ljubljana Fine Artists Society and after 1980 it was taken over by the Museum of Modern Art in Ljubljana.

#### About the Curator

Petja Grafenauer (1976) is an independant curator, art critic and theorist. She completed a PhD in Mass Media in the Slovenian art in IHS. Until 2006 she was working at Radio Študent. Until 2009 she was a curator at the Gallery Ganes Pratt. Between 2008 and 2009 she was curator of the Tobacco Museum Gallery and she was co-curator at 24th International Biennial of Graphic Arts. Since 2009 she is the co-editor of Art Words. She collaborates with SCCA-Ljubljana and Famul Stuart School of Applied Art, where she runs Critical theories of contemporary art module.

(left to right) Mala Gallery exhibition space; Beli Sladoled artist collective



**Exhibition opening** 

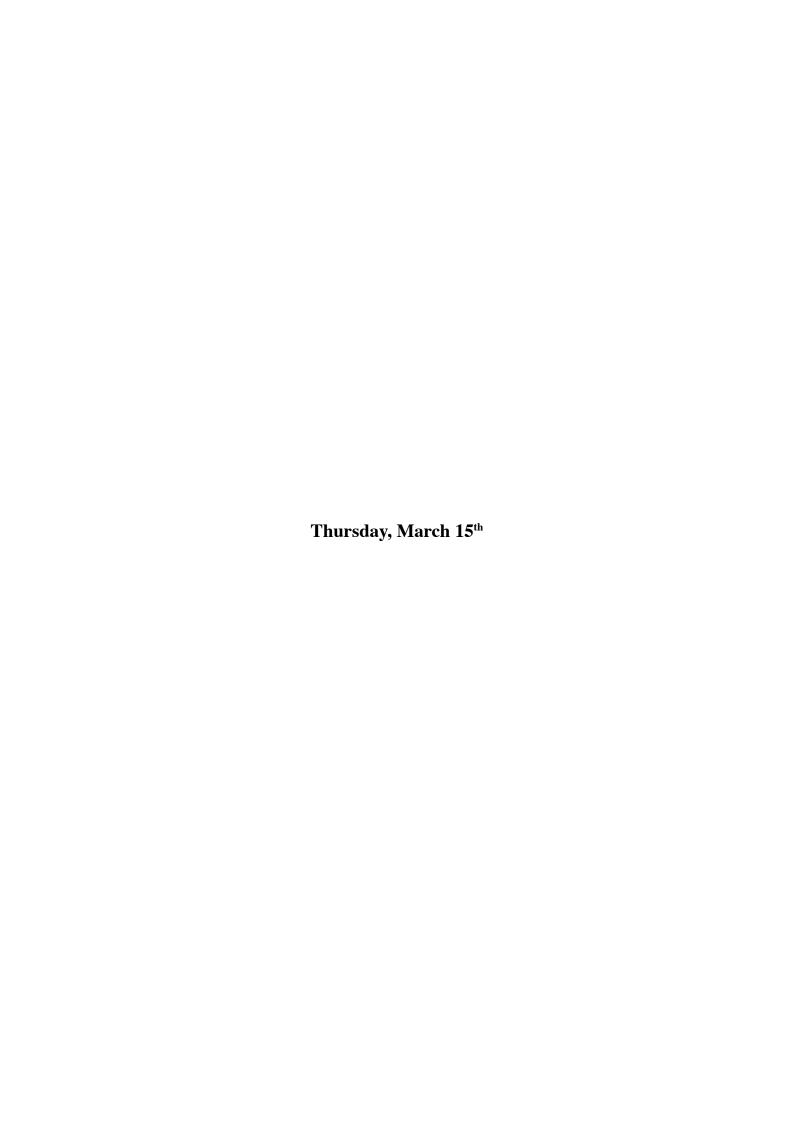
Beli sladoled: Our first serious exhibition

14th March–21st April 2012 http://www.belisladoled.org/

Ganes Pratt Gallery is preparing an exhibition of the art collective Beli Sladoled and as the title says, we are promised to witness their first serious exhibition. Miha Perne and Leon Zuodar may be better known to the public as productive illustrators and wall painting authors. We are certainly accustomed for them to go beyond the boundaries of the art world, but this time it seems as they have got serious and decided for a classic. Their poetry tries to be preserved on canvas but becomes even more enhanced and obsessive.

Beli Sladoled (white ice cream) is an artist collective consisting of two "academic painters," Miha Perne (1978) and Leon Zuodar (1977). Beli Sladoled experiment with drawing and work on the principle of the "Kinder egg", where each exhibition is a surprise on its own. The collective considers the broader meaning of drawing, not just a framed picture, but rather as a part of every day life, engaging in various opportunities and situations. Their drawings are living forms that set off visible reactions among viewers, mostly laughter. Beli Sladoled play with casualness and humor in their practice, approaching drawing as far more than a sterile fine art medium. Besides their permanent collection of drawings, they have released an independent experimental comic strip album, a book compilation of drawings from different European artists, and many other book projects. Beli Sladoled have also collaborated on various artistic events, exhibitions and publications.





# Kapelica Gallery,

# **Gallery for Contemporary**

# **Investigative Arts**

10.00-12.00

Kersnikova 4 1000 Ljubljana www.kapelica.org

Kapelica Gallery, founded by Student Organisation of the University of Ljubljana in 1995, is today part of the Zavod K6/4, one of the biggest arts and culture NGO in Slovenia, which also includes the multimedia centre Cyberpipe, Club K4 and Caffe Metropol.

In seventeen years since the gallery was established Kapelica Gallery created strong and uncompromised program line focused on Contemporary Investigative Art with stress on research, exploring and experimenting the limits of artistic discourses and urban poetics. Its mission is to present and promote artistic practices and projects which thematize every form of contemporaneity. We perceive investigative art as a socially responsible production of values and meanings which, by posing questions which do not lend themselves to a simple answers, co-shapes the understanding, reflection and interpretation of the contemporary world. The gallery presents works of art that actively examine socially acknowledged values and invite the visitors to contemplate and wonder of them. Kapelica Gallery is thus not only a space into which finished artworks are exposed, it is an active production platform which encourages, facilitates and showcases exploratory artistic production, and stimulates a critical understanding of the time we live in.

#### About the Director

Jurij Krpan is the founder and art director of Kapelica Gallery. Since he started the gallery in 1995, he developed the gallery's mission and program identity which is recognizable by its explicitness and commitment to the contemporary art investigations.

Current exhibition

5VOLTCORE, Emanuel Andel, Christian Gützer: Saving myself

21st February–18th March 2012, Metropolis Gallery http://5voltcore.com/

Saving myself thematises the chronotopic universum: time as humanity's final frontier, as a delimited unit of measurement of the existential: an artifically controlled climate is created in a sealed opaque glass cube containing a bonsai tree. By altering the climatic conditions according to the seasons, the bonsai can be made to produce a diverse series of annual rings. The size of the rings reflects the climate – the plant in any particular year therefore becomes "manipulable": a potential data store. Every quarter year a picture of the tree is made automatically, evaluated, and this information is then used to produce an illumination and watering plan for the coming quarter. The tree saves a picture of itself, fragmented over time, in which it inscribes year by year, pixel by pixel. From outside the tree is only visible when illuminated, the only way of reading the saved image is by felling the tree.

Production and organisation: Kapelica Gallery and Cyberpipe / Zavod K6/4



### Museum of Modern Art, MG

12.30-14.30

Cankarjeva 15 1000 Ljubljana, Slovenia http://www.mg-lj.si/

The Museum of Modern Art/ Moderna galerija (MG) in Ljubljana is the Slovene national museum of modern and contemporary art. Charged with studying, collecting and presenting 20th-century Slovene art, it is responsible for maintaining and constantly developing the national collection of 20th-century Slovene art.

The museum was founded in 1948 on the initiative of art historian, critic, writer and diplomat Dr Izidor Cankar. Over the years the MG has presented numerous important exhibitions, many of which have been pivotal in the development of Slovene art. It was designed by architect Edvard Ravnikar (1907-1993). In addition to its role as a museum, MG also functions as a temporary exhibition gallery which hosts retrospective exhibitions of work by key Slovene artists of the 20<sup>th</sup> century, as well as exhibitions of contemporary domestic and foreign art. MG incorporates a Documentation Department which collects, processes and publishes documentary and archival material relating to modern Slovene art. It also runs an Information Centre which functions as an important resource for modern and contemporary Slovene art, and a Library which collects books, catalogues and all other relevant publications.

Finally, MG performs an important educational function which includes lectures, screenings, guided tours and workshops. It is increasingly involved in work with pre-school children and with students in primary and secondary schools.

About the Curators of Current Exhibitions

Martina Vovk, PhD, Curator at MG Born in 1976. She has a degree in History of art and Comparative Literature and Literary Theory at the Faculty of Arts. She holds a PhD in Avantgarde Photography in the Trieste Region. She writes critiques of contemporary Slovenian and foreign visual art and curates exhibitions of contemporary art.

Marko Jenko, PhD, Curator ar MG Born in 1980. He has a degree in Art history and French. His field of interest is Art history, art and psychoanalysis, philosophy. He is a member of the curatorial team, specialized for  $20^{\rm th}$  century art at MG.

Current exhibitions

MG: 20th Century/ Continuities and ruptures

permanent display

Curator: Marko Jenko (member of the curatorial team)

From the entry of modernism into Slovenian art to the 10-day war for Slovenian independence (novelties: presentation of the avant-garde of the 1920s, second reconstruction of the Trieste Constructivist Space (1927), art of the Partisan resistance, photography, and an overview of the art system in Slovenia in the 20th century)

Metka Krašovec: A Retrospective

31<sup>st</sup> January–29<sup>th</sup> April 2012 Curator: Martina Vovk

The retrospective exhibition honors Metka Krašovec's 70th birthday, which she celebrated last year. Staged in five exhibition rooms in Moderna galerija's west wing, the show spans four decades of the painter's uninterrupted and extremely fertile creative output, presenting all of her main periods in terms of style and content since the early 1970s: The so-called red paintings from her early period between 1970 and 1979; the drawings and paintings on paper from the New Image period in the 1980s; the "Neoclassicist images" of faces since the late 1980s; and her final period in which her so-called Neoclassicist manner develops in painting and drawing on stucco into an iconography of angelic figures in landscapes, labyrinths with cypresses, and Mediterranean groves.



### MGLC,

# The international Centre of Graphic Arts

Grad Tivoli, Pod turnom 3 1000 Ljubljana http://www.mglc-lj.si/

The International Centre of Graphic Arts was founded by the City of Ljubljana in 1986. The Centre stands at the end of the Jakopič Promenade at the heart of Tivoli Park.

The International Centre of Graphic Arts is a museum that is specially dedicated to the art of printing in the period from the twentieth century to the present. On the basis of its mission, the Centre preserves, studies, communicates and popularizes the material and non-material heritage of the art of printing in different cultural and artistic definitions from the twentieth century to the present, as well as creating and presenting visual art from this same period. The mission is founded on the collections and collection policy of the Centre and on the tradition and vision of the international Biennial of Graphic Arts.

The Ljubljana Biennial of Graphic Arts, founded in 1955, enjoys a long and uninterrupted tradition. In the international context, it quickly established itself as an event that, in the difficult post-war decades, had managed to present art in€global terms regularly hosting artists from both sides of the Iron Curtain and, very early on, transcending the Eurocentric viewpoint by showing art works from the Third World, in particular from the non-aligned countries. At the same time, the Biennial recognized and included new art trends and changes in style. The Biennial started going beyond the boundaries of the printmaking medium and today includes various modes of artistic expression. 29th Biennal of Graphic Arts (23 September-20 November 2011) had been presented under theme and title The event.

#### About the Director

Nevenka Šivavec (1963), Curator and Editor She received her degree in Comparative Literature and Art History at the Faculty of Arts in Ljubljana. Before she became the director of International Centre of Graphic Arts (MGLC) she worked as a curator at the Center for Cultural Programmes in Celje where she organized and curated different exhibitions and exhibitional projects. She also developed the international residential program Air Celeia. For many years she was coeditor of the magazine Art Words. In 2009 she finished the educational program European Diploma in Cultural Project Managment (Fondation Hicter Brussels).

About the Curator

Breda Škrjanec, Senior curator at MGLC
Born in 1960. She graduated from the Faculty of Arts,
University of Ljubljana, with a degree in art history and
sociology. She received her master's degree in art history with
a thesis on The History of the Ljubljana Biennial of Graphic
Arts. She has prepared a number of exhibitions, including Print
World at the 24th International Biennial of Graphic Arts, My
Altamira, The Spirit of Image, and Prints from Stone. She writes
articles and gives lectures both at home and abroad.

#### Current exhibition

AboT - Artists' Books on Tour, Artist Competition and Mobile Museum

21st February–25th March 2012 http://www.abot.mak.at/

The exhibition is the result of cooperation between the MAK – Austrian Museum of Applied Arts/Contemporary Art in Vienna, the UPM – Museum of Decorative Arts in Prague, and the MGLC – International Centre of Graphic Arts in Ljubljana. To familiarize a broader public with the multi-faced genre of artist's books, the institutions have joined forces to launch Artists' Books on Tour. Artist Competition and Mobile Museum, a EU-funded project. One major objective of the competition was to gain a better view of the Europe-wide creative work in the field of artist's books. To this effect, Europe's (book) artists were invited to deal with the subject of artists' books and their multiple forms of aesthetic expression. The present exhibition features the five winning projects and 45 other selected competition works.





### MGLC,

# The international Centre of Graphic Arts

Grad Tivoli, Pod turnom 3 1000 Ljubljana http://www.mglc-lj.si/

Exhibition opening with accompanying lecture

Print!

Exhibition of Ready to Print art editions Artists: Beni Bischof, Brigit Brenner, Dani Gal, Guerilla Girls, Clare Kenny, Daniel Knorr, Lucie Kolb, Monochrom, Felipe Mujica, Fabio Marco Pirovino, Ana Roldán, Shirana Shahbazi, Riikka Tauriainen

15<sup>th</sup> March–25<sup>th</sup> March 2012 Curators: Dorothee Richter, Saša Nabergoj

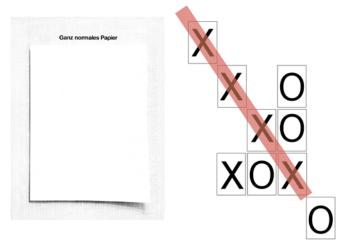
Saša Nabergoj and Dorothee Richter will prepare for the exhibition Print! selection of art editions of the project Editions – Ready to Print 13 (16 x A4) = A0 x 13 and present them in the exhibition space of International Centre of Graphic Arts in Ljubljana. This study exhibition intends to open issues connected to questions of democratic model of art distribution and will establish dialogue wit conceptual art and lost 'aura' of the author – artist. At the same time it will question the role of the curator and his power-position and professional competence in the world of art.

Concept of the project Ready to Editions – Ready to Print 13 (16 x A4) = A0 x 13: Dorothee Richter, Andrea Roca with Milena Brendle, Chantal Bron, Melanie Buechel, Jeannine Herrmann, Amber Hickey, Sonja Hug, Garance Massart-Blum, Candida Pestana, Corinne Rinaldis, Dimitrina Sevova, Lindsey Sharman, Catrina Sonderegge

Opening lecture by Dorothee Richter:

Artists and Curators as Authors – Competitors, Collaborators, or Teamworkers?

Dorothee Richter will question artistic and curatorial authorship and will try to place it in broader historical frame. Are artists and curators competitors at taking the grants for authorship in contemporary art? Did curators adopted the process of artistic self-organization? If they really did, what are the consequences? Are artists and curators co-workers on the field which is little undefined and more flexible and open as such?



#### About the Curators

Dorothee Richter, Curator, Art historian and Author She is the Director of the Postgraduate Program in Curating, Institute Cultural Studies, Universtiy of Fine Arts, Zürich. She was Artistic Director of the Künstlerhaus in Bremen, Germany, where her curated program of projects, exhibitions, talks and symposiums have explored amongst others the issues of socially engaged practice, feminist positioning today and artistic collaboration. She has lectured at Merz Akademie in Stuttgart, the University of Bremen, the Critical Curatorial Cybermedia course at l'Ecole des Beaux Arts Geneva and at the University in Lueneburg. She also founded the Curating Degree Zero Archive, from 1998 to 2009. In 2008 she initiated the webjournal www.on-curating.org.

Saša Nabergoj, Art historian, curator and critic Born in 1971. Works as an assistant director at SCCA-Ljubljana, Center for Contemporary Arts. A member of AICA (International Association of Art Critics). A member of editorial board of Maska, Performing Arts Journal. Member of the pedagogical team at Museum of Modern Art Ljubljana (1995–1997). Collaboration on exhibition projects in National Gallery in Ljubljana (1996-1997). Assistant of art director in Gallery Škuc, Ljubljana (1997). Collaborator of Soros Center for Contemporary Arts - Ljubljana (1997-1999). From 2000 employed by SCCA-Ljubljana, Center of Contemporary Arts. From 1995 publishes texts, critics, essays on the contemporary art and culture in various Slovene and international art magazines and newspapers. In 1999 and 2000 worked as collaborative researcher in the research project Problematic of space within alternative culture, ordered and financed by Cultural Department of the City of Ljubljana, Slovenia. From 2001 to 2004 acted as vice president of ICAN (Internationals Contemporary Arts Network). Since 2003 contributing editor of Praesens, magazine of contemporary art in central Europe.





# City Art Gallery of Ljubljana

10.00-12.00

Mestni trg 5 1000 Ljubljana http://www.mgml.si/mestna-galerija-ljubljana/

The building at Mestni trg 5 was built in the early 16th and has been used for different purposes up until 1963, when it was turned into an art gallery by way of a decree adopted by the Ljubljana Centre municipal people's committee. The building's renovation according to plans designed by the architect Boris Kobe was managed by the Institute for the Regulation of Old Ljubljana. The new exhibition rooms at Mestni trg 5 were formally inaugurated as the exhibition premises of the City Art Gallery in October 1963. Apart from modernised exhibition halls (renovated in 1990 and 1991) and the renovated attic, the Gallery also acquired a café on the ground floor and in 2009 a reading room, where its visitors and art lovers are provided with a wide range of daily newspapers, catalogues as well as modern art magazines from Slovenian and foreign publishers.

After 50 years of engaging in exhibition activities and hosting numerous projects, the Gallery only started to form its own collection in the 1990s. In 1996, upon the acquisition of new premises at Mestni trg 4, the first exhibition of the permanent collection of the City Art Gallery of Ljubljana was staged. The collection which in 2009 became an integral part of the MGML collection comprises 190 works on paper by 70 Slovenian and six foreign artists. Since 1995, i.e. the year of commencing the collection activity, works by all prominent exponents of Slovenian art of the 20th century have been acquired, evidencing progress in the artists' creative directions. As the collection policy provided for the acquisition of works by artists belonging to diverse periods and artistic styles, the collection's span is therefore extensive - ranging from traditional, realistic depictions of the material world to fantastic and abstract representations. Owing to its heterogeneity in terms of ideas and the variety of technical approaches, the collection provides excellent opportunities for study.

During the 50 years of uninterrupted operation, numerous exhibitions were put on, with the Gallery's programme changing in accordance with cultural needs and the growing exhibition opportunities in Ljubljana. The emphasis has been on a well-balanced relationship between exhibitions dealing with domestic and international artistic production, and between group and solo exhibitions, with a special focus on retrospective and overview exhibitions of renowned artists and monographic exhibitions of younger artists.

Since 2009, the Gallery's exhibition programme has included the organisation of two overview or retrospective exhibitions of Slovenian artists a year, group presentations of contemporary Slovenian and international artists who, by using different media, show their integration into current artistic and social contexts and society at large. In triennial periods, extensive thematic historical exhibitions are staged whose aim is to present the development of a certain artistic element, style, theme or content.

#### About the Director

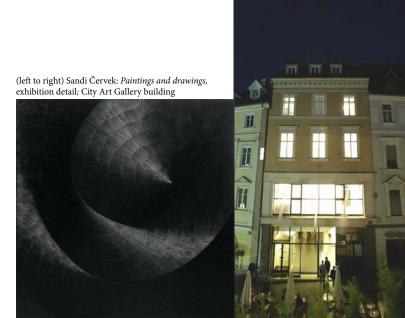
Alenka Gregorič is an art historian, curator and writer. From 2003 to 2009, she was the Art Director of the Škuc Galery in Ljubljana, and also as a curator, organiser and coordinator of all the programme activities of the Gallery. Since 2009, she has been the Art Director of the City Art Gallery and galery Tabacco 001 in Ljubljana. She is a member of several international councils, commissions and civil initiatives. The responsibility of those producing contemporary art and of cultural institutions, as well as their role in contemporary society, constitute the focal point of her interests.

#### Current exibition

Sandi Červek: *Paintings and drawings 1985–2011* 19th January–25th March 2012

The exhibition will present Červek's light-articulated black paintings (which he is creating from the early nineties on) and small works on paper in oil pastel technique.

We will be guided by exhibition curator Mateja Podlesnik.



# Škuc Gallery

12.15-14.00

Stari trg 21 1000 Ljubljana http://www.galerija.skuc-drustvo.si/

Škuc Gallery was established at Stari trg 21 in Ljubljana in year 1978 as part of the ŠKUC Cultural Centre, one of the first of non-governmental culture in Slovenia and is operating over 30 years now. In these years Škuc Gallery has become a prominent international art centre for exhibitions, different art events, publishing and documentation.

At the end of the '70s, the foundation of Škuc Gallery meant a counterpart to the dominant exhibition policy of the established national galleries and institutions in Slovenia. Its first artistic director was the art historian and curator Taja Vidmar Brejc and it opened with a retrospective presentation of the conceptual art group OHO. In the eighties, Škuc Gallery under new artistic directors (Dušan Mandić, Marina Gržinić, Barbara Borčić) became the centre of (sub)culture in Slovenia, and thus even aggravated its relationship with govern-mental institutional culture. Characteristics of this period were multimedia projects; presentations of the Conceptual Art movements in Zagreb and Belgrade (Raša Todosijević, Mladen Stilinović, Goran Djordjević, for instance); and the first projects of now established Slovene artists including IRWIN, V.S.S.D., Bojan Gorenec and Marjetica Potrč. At the turn of the last decade Tomislav Vignjević and Alenka Pirman as artistic directors were confronted with the history of the Škuc Gallery and its indisputable reputation as an elitist alternative space. The selection of annual programmes was opened to various artistic positions, and based on the following areas: first solo exhibitions of young Slovene artists; solo exhibitions (or projects outside the Gallery) by established Slovene artists; solo exhibitions (or projects outside the Gallery) by international artists; thematic and group exhibitions of guest curators, and socio-cultural documentary exhibitions.

From 1996 till 2003 the artistic director was Gregor Podnar, in June 2003 Alenka Gregorič was appointed to this position. Since October 2009, the artistic director responsible for the programme has been Tevž Logar, who will continue with some of the established programme guidelines, while introducing some innovations.

In the last ten years, Škuc Gallery has become one of the most visited exhibition premises in Slovenia. The focus on regional and local developments represents a significant segment of the Gallery's programme but at the same time the involvement in the international cultural industry has become a growing part of the daily routine. It has decided to establish a closer co-operation with institutions and individuals working in the region including art centres in Austria, Croatia, Hungary and Italy, that provides a wider theoretical framework of curatorial work.

Škuc Gallery has developed into an art production centre and since 2000 it has also started to represent its artists at international art fairs.

#### About the Curator

Because of Logar's absence we will be toured by his assistant Vladimir Vidmar, who finished the study of Philosophy and Journalism and is currently finishing the study of Art history. He also attended World of art program at SCCA in years 2010/2011.

#### Current exhibition

#### Beyond occupied images

Artists: General Idea, Laibach, George Maciunas, Marina Naprushkina, Guillaume Paris, Agnieszka Polska, Arcangelo Sassolino, Isabel Schmiga, Orson Welles 1<sup>st</sup> March–25<sup>th</sup> March 2012

The exhibition Beyond Occupied Images is an attempt to reflect on the relationship which emerges between an art work and the specific language of communication which is established by the exhibition in the context of contemporary visual art. Because of different exhibition strategies, an individual work of art often somehow serves only to 'illustrate' an exhibition. Unfortunately, despite the fact that most art works are complex

Unfortunately, despite the fact that most art works are complex and prompt several different levels of reflection, they are often 'squeezed' into the narrow territory of the selected metadiscourse. The hegemony of formal, philosophical and geopolitical assumptions or hidden economic premises function as 'umbrella' exhibition concepts that lead to the viewer addressing an art work with pre-suppositions and demands. However, the art work is not the only thing lost here: the exhibition itself as the communication medium loses its complexity, in the sense that is fails to connect different content and formal characteristics of an art work and position them in the exhibition space, considering its specifics. The dominance of individual meta-discourses and neglect of basic underlying features of an art work too often leads to 'compressed' exhibitions in terms of form and medium, which are caught in their perfect self-sufficient monolith of content.

The exhibition *Beyond Occupied Images* is a minute reflection on the dominance of meta- discourse and the position of a work of art in contemporary visual art. At a time where it seems that art works only illustrate grand exhibition ideologies, Beyond Occupied Images seeks to

identify new potential for the exhibition medium and the possibilities of presenting art works in this context.





#### Aksioma

# **Institute for Contemporary Arts**

16.00-17.30

Komenskega 18 1000 Ljubljana http://www.aksioma.org/

Aksioma - Institute for Contemporary Arts is a non-profit cultural institution based in Ljubljana, Slovenia. The gallery is interested in projects that take advantage of new technologies in order to investigate and discuss the structures of (post)modern society. Aksioma concentrates on artistic production that explores social, political, aesthetic and ethical concerns.

#### About the Director

Janez Janša (born 1970 as Davide Grassi) is a conceptual artist, performer and producer graduated from the Academy of Fine Arts of Milan, Italy. His work has a strong social connotation and is characterized by an inter-media approach. He is cofounder and director of Aksioma– Institute for Contemporary Art, Ljubljana.

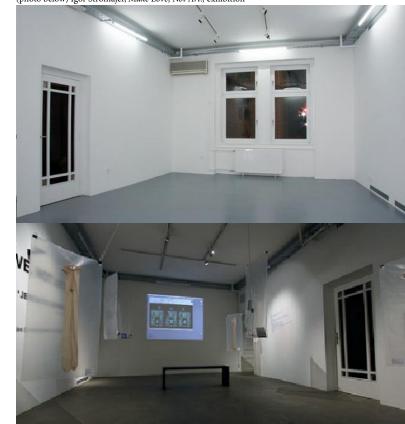
#### Current exhibition

Igor Štromajer: *Make Love, Not Art.* 29<sup>th</sup> February–16<sup>th</sup> March 2012 http://www.aksioma.org/make love not art/

Igor Štromajer's exhibition focuses on the project Expunction. Between 11 May and 16 June 2011, Štromajer, one of the pioneers of net art in Slovenia and worldwide, carried out a ritual expunction of his classic net projects, which he created between 1996 and 2007. Every day during that period, he deleted one net art project; he removed it permanently from his server, so that the projects are now no longer available on the web server of Intima Virtual Base. He completely deleted 37 net art projects, totalling 3288 files or 101 MB.

The project Expunction raises questions about temporality, duration and availability of net art projects (the so-called "net art"), which change over time and slowly, but persistently lose their utility and, accordingly, their content. Štromajer's principal guide in this project was the idea that one who creates, programs and constructs art can also deprogram, deconstruct, delete it. This is not an aggressive or destructive act, but rather an instance of taking into account natural rhythm: birth, life, death, which repeat themselves cyclically and oscillate in natural amplitudes. Štromajer has deleted history, including his own personal, intimate history, for he believes that memory is here to deceive, to betray us, and not to show and describe the past for us. A deceitful memory is not hard to delete, for it does not offer a realistic image of the past of which it speaks; it is always just a fraudulent, fabricated image. Hence, once they are published, the deleted art works or their remaining fragments - which can no longer be deleted due to the dispersal and the fragmentation of the world wide web - tell us much more about their originals (the original art works) than the originals themselves.

(photo above) Aksioma Project Space,; (photo below) Igor Štromajer, *Make Love, Not Art.*, exhibition



# Photon Gallery,

# Centre for Contemporary Photography of

# Central and South East Europe

18.30-20.00

Trg prekomorskih brigad 1, 1000 Ljubljan http://www.photon.si/gb/

Photon Gallery was established in 2003 in order to present and promote artists/photographers from Central and Southeast Europe, who are engaged in the field of contemporary art photography. Every two years they organize Festival Photonic Moments – Month of Photography (first edition in 2005), an international event accompanied by exhibitions, symposiums and workshops.

Since 2007 they are also organizing a festival Video in Progress, in collaboration with Kolektiva group, as well as a series of monthly events Video Evening, that presents local and international production of contemporary video art.

#### About the Curator

Miha Colner is one of project managers in Photon Gallery, an art historian, curator, writer and critic working in the field of contemporary art and culture. He was a participant of World of Art. He is a member of project group Diva Station at SCCA-Ljubljana.

#### Current exhibition

Matija Brumen: Ordinary Spaces - Extraordinary Views in March

There will be a solo exhibition *Ordinary Spaces - Extraordinary Views* of Slovenian photographer Matija Brumen in March. The exhibition is the first curated presentation of the authors last 10 years of work in which he systematically examines a particular, local identity.



# P74, Center and Gallery

20.00

Trg prekomorskih brigad 1, 1000 Ljubljana, Slovenia http://www.zavod-parasite.si/

Established in 1997 by internationally recognised Slovene artist Tadej Pogačar, the P74 Center and Gallery is an open platform for presentation, promotion and education of contemporary visual, new media and time-based arts. Since 1999 it operates under the P.A.R.A.S.I.T.E. Institute.

For 15 years the P74 Center and Gallery was housed in the dislocated premises of the high school Gimnazija Šentvid on the periphery of Ljubljana and in February 2012 moved to the Šiška Cultural Quarter together with the Kapsula Project Space, previously located in the very centre of Ljubljana. The centre fosters knowledge, encourages the exchange of new ideas, and promotes innovative and challenging models in contemporary art and culture. This mission is achieved by P74's programme of solo and group exhibitions as well by other national and international visual arts, new media arts, and experimental music projects (for example, Sound Explicit). In 2003 the P.A.R.A.S.I.T.E. Institute started a public artist's book competition for artists of all nationalities living and working in Slovenia. Two years later, the organisation began producing and publishing artists' books. Since then, the venue has become the home of its growing Artist's Book Collection. In early summer 2009 the P74 Center and Gallery was also the venue of the practical oriented workshop for artists' books. In 2010, in collaboration with the UNESCO project World Book Capital Ljubljana 2010, P.A.R.A.S.I.T.E. Institute organised Blind Date Convention: The First International Festival of the Artist's Book which including exhibitions, retrospectives, symposia, and even a book fair. The Blind Date series of events has been dedicated to artists' books: in 2011 P74 organised the exhibition of books published by Lubok Verlag, Leipzig. Since the beginning the P74 Center and Gallery has featured projects by emerging Slovene artists featuring solo or group shows. Some of the artists that have started here are Sašo Vrabič and Žiga Kariž as well as Tanja Lažetić, Dejan Habicht, Miha Knific, Nika Zupančič, Tobias Putrih, Metka Zupanič, Lada Cerar, Vesna Bukovec, Jure Engelsberger, and Tomaž Tomažin. Each year one of the solo exhibitions is dedicated to the winner of the OHO Group Award.

In recent years the P74 Center and Gallery increasingly cooperates with guest curators to include work of Slovene artists within an international context. The international research and curatorial project The Renaming Machine curated by Suzana Milevska featured a symposium, exhibition in the Jakopič Gallery in 2008 and a book (published in 2010). The project dealt with the "construction and destabilisation of the memory of national, cultural and personal identities in the former Yugoslavia and South-Eastern Europe over the past two decades". In 2009 Miško Šuvaković prepared the exhibition Clandestine Histories of the OHO Group focused on the notion of neo-avant-garde excess in the context of the socialistic society. In the same year P74 celebrated the 15th anniversary of P.A.R.A.S.I.T.E. Museum of Contemporary Art with the exhibition This is not America.

#### About the Director

Tadej Pogačar (1960) is an artist, curator and artistic director of the P74 Center and Gallery, based in Ljubljana. He is a founder and director of the P.A.R.A.S.I.T.E. Museum of Contemporary Art, a virtual critical formation established in 1990 and P.A.R.A.S.I.T.E. Product Corporation. He is theoretician of New parasitism, a model of alternative cultural and social activity. His most recent project involve collaboration with urban social minorities, use of various media, activism and intervention in new public domain.

#### About the Curator

Yasmin Martin Vodopivec graduated in Slavic languages, department of Russian language and literature at the Complutense University in Madrid. Her professional career began in Slovenian A + A Gallery in Madrid, where she worked for two years. After a long period she spent in Russia, she returned to Slovenia two years ago and became head of the cultural program of the Spanish Embassy in Ljubljana. She upgraded her skills with postgraduate studies in international cooperation and cultural management and a master degree in management of cultural institutions and enterprises at the University of Barcelona. She attended World of art program at SCCA in years 2010/2011.

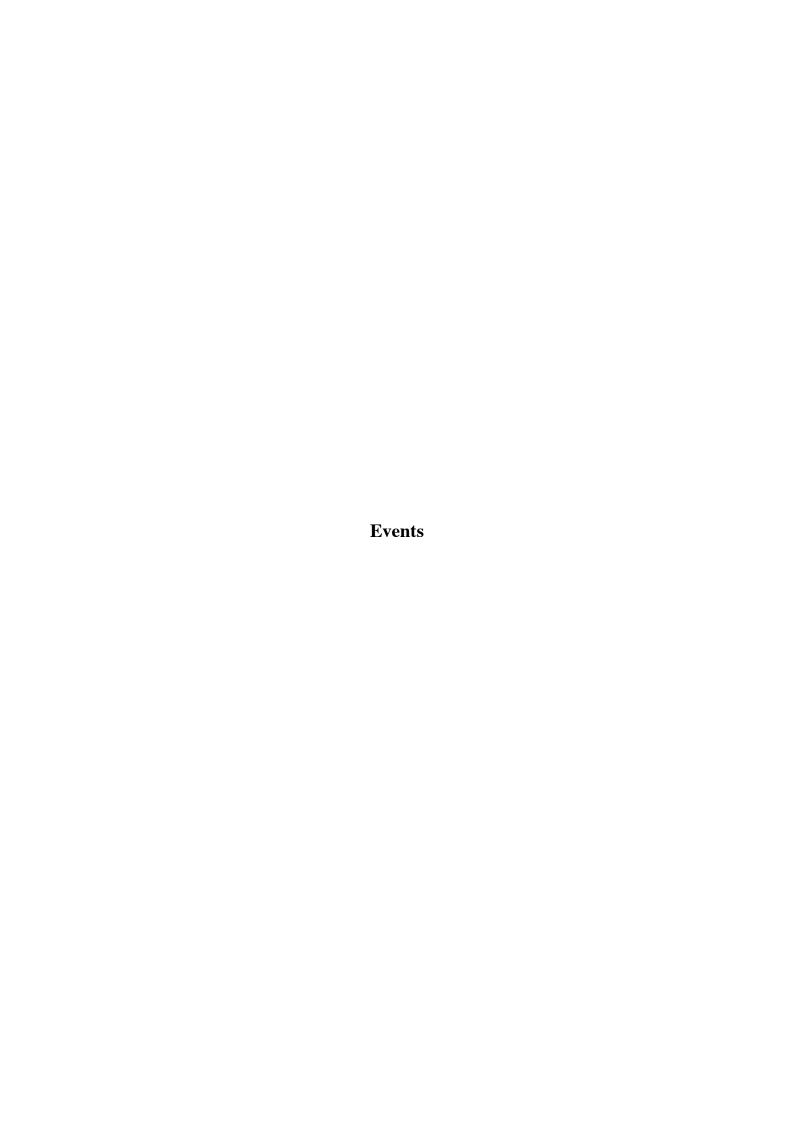
### Current exhibition

Mihael Giba: *Trust me I trust you* 9 March 2012–28 March 2012

Mihael Giba is a Croatian intermedia artist is presenting the first solo exhibition of his work in Slovenia. His art focuses on the area of data visualization, and he has developed special computer software that serves as the basis for his installations. The common element in Giba's projects is their mapping of both individual and global social phenomena.

The exhibition presents an installation of this same name, which is composed of a series of five artist books with the same formal character and elegance as the artist's conceptual poetry. In this work, legal documents and international agreements signed by the Croatian government have been redesigned by Giba in his own artistic language so as to act as a transfer between viewers and the language of bureaucracy. Besides the books, the exhibition is rounded out by a projection that categorizes data from a session of parliament into such groupings as sports, culture, economics, etc., and presents them as images of a digital landscape.

Kapsula project space



#### Galleries

# Jože Suhadolnik: Album – Neue Slowenische Kunst, photographic exhibition

In his series of photographs entitled Album – Neue Slowenische Kunst, the Slowenian photojournalist Jože Suhadolnik offers his own personal view of the Neue Slowenische Kunst artistic movement. 17 Jan 2012–18 Mar 2012, Jakopičeva galerija

*Slovenia Press Photo - winning photographs of the competition* 21 Feb 2012–16 Mar 2012, Cankarjev dom (cultural and congress centre)

James Powdery (USA) & Eun-Jung Son (Corea) - multimedia exhibition.

23 Feb 2012-07 Apr 2012, Tobačna 001 (cultural centre)

#### Open Horizons: Slovenian Artists in Trieste, 1945-1960

This exhibition brings together works by Slovenian painters who lived and worked in the Italian city of Trieste, just across the Slovenian border, in the period between 1945 and 1960. 27 Feb 2012–27 May 2012, Galerija Cankarjev dom

# Tihomir Pinter: Portraits of Slovenian Fine Artists - photographic exhibition

29 Feb 2012–25 Mar 2012, Cankarjev dom (cultural and congress centre)

Petra Varl: I Always Get What I Wish For - art exhibition 6 Mar 2012– Mar 2012, Galerija Equrna (private gallery)

### Open-air exhibitions

# Primož Hieng: This Foolish Shrovetide Time - open-air photographic exhibition

The European Shrovetide carnival tradition, whose origins date back to pagan times, has taken several unique paths of development in Slovenia, well documented in a series of large-format Shrovetide-themed photographs by the photographer and essayist Primož Hieng.

02 Feb 2012-29 Mar 2012, The Tivoli Park

# From The Storm to The Storm - photographic exibition marking 60th anniversary of Ljubljana City Theatre/ Mestno gledališče ljubljansko

05 Feb 2012-03 Apr 2012, Krakovski nasip

#### Museums

# Orinoco - exhibition on the rainforest Indians of the Orinoco region of Venezuela

This extensive exhibition of over 800 artefacts shows the ever more endangered way of life of the Hiwi, Hoti, Panare and other Indian peoples who have lived in the rainforest of the Orinoco River region of southern Venezuela for thousands of years. 20 Apr 2011–02 Sep 2012, Slovenski etnografski muzej / Slovene Ethnographic Museum

#### Slovenian Women in the Modern Age

This historical exhibition shows the life of Slovenian women in four important periods of history from the revolutionary year of 1848 to the end of the Second World War.

27 Oct 2011–03 May 2012, National Museum of Contemporary History

#### Finnish Glass Art, 2005-2010

The exhibition Finnish Glass Art, 2005–2010 showcases the latest developments in Finnish glass design, which is rooted, among other things, in the work of famous Finnish designers such as Tapio Wirkkala, Kaj Franck and Alvar Aalto.

19 Jan 2012-01 Apr 2012, National Museum of Slovenia

#### Classical music

Erik Košak, horn (Slovenia), Aleksej Zujev, piano (Slovenia) & Ljubljana Academy of music Percussion Group - classical music concert

14 Mar 2012 at 19:30, Grand hotel Union - Executive

#### Folk and world music

#### Desert Slide (India) - world music concert

Desert Slide is a musical project of the slide guitarist Vishwa Mohan Bhatt and the folk music ensemble Divana from the Indian state of Rajasthan.

14 Mar 2012 at 20:30, Cankarjev dom (cultural and congress centre)

Binho Carvalho Trio (Brazil/ItalySlovenia) - samba, bossa nova concert

14 Mar 2012 at 20:30, KavaČaj Slamič

Ray Miller (USA) - blues, rock, jazz, country, world music concert 15 Mar 2012 at 20:30, KUD France Prešeren club and cultural centre

#### Opera and ballet

# H. Purcell, W. A. Mozart: Henry Purcell - Dido and Enej - chamber opera

Conductor: Marko Gašperšič Performance by: Chorus, Orchestra and Soloists of the Slovene National Theatre Opera and Ballet of Liubliana

15 Mar 2012 at 19:30, Slovenian National Opera and Ballet Theatre of Ljubljana

#### Music festivals

#### Slovenian Musical Days

The annual Slovenian Music Days festival mainly includes concerts of classical music composed by contemporary Slovenian composers and performed by renowned Slovenian orchestras and soloists.

12 Mar 2012–15 Mar 2012, various venues

#### Rock

Morkobot (Italy), Entheogeon (Slovenia) - psychedelic rock concert

14 Mar 2012 at 21:00, Klub Gromka (Metelkova mesto alternative culture centre)

Goribor (Serbia), East Rodeo (Italy) - alternative rock concert 14 Mar 2012 at 21:00, Kino Šiška Centre for Urban Culture

God Is an Astronaut (Ireland) - post-rock concert 16 Mar 2012 at 21:00, Kino Šiška Centre for Urban Culture

### Emergency numbers and addresses

Fire Brigade or First Aid 112

Police Emergency 113

Emergency departement +386 01 522 84 08 Bohoričeva ulica 4, Ljubljana

**Duty pharmacy** +386 01 230 61 00 Prisojna ulica 7, Ljubljana

#### **Transport**

#### Tavi

Metro +386 031 311 311 Laguna +386 031 492 255

#### Bus

If you would like to travel by bus you need to buy an Urbana card. The Urbana card is available from LPP ticket offices, tourist information centres and most of the city's newspaper kiosks, news-stands and post offices.

A single journey fare is  $\leq$ 1.20. It covers an up to 90-minute journey regardless of the number of buses needed to be changed to reach the destination.

The Urbana card can be topped up with cash at all the above mentioned sales outlets and the green Urbanomat ticket machines located across the city, mostly next to bus stops. The ticket machines accept both cash and credit and debit cards.

- 1 SCCA Ljubljana 2 MSUM
- 3 Gallery Alkatraz
- 4 Ganes Pratt, Mala galerija 5 Gallery Kapelica
- 6 Museum of Modern Art
- 7 MGLC
- 8 Gallery Škuc
- 9 City Art Gallery
- 10 Aksioma
- 11 P74, Photon

